

Voies Vertes



Royaume de
Navarre



Caminos
Naturales

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



EUROPEAN
2030

VIA VERDE QU'APPELLE-T-ON **VOIES VERTES ?**

Les Voies Vertes sont d'anciennes voies de chemin de fer désaffectées, réutilisées en tant qu'itinéraires non motorisés et destinées aux randonnées à pied ou à vélo. Il existe plus de 3 300 km de Voies Vertes sur l'ensemble du territoire espagnol, réparties à travers toutes les Communautés autonomes.

La conception des Voies Vertes tire le meilleur parti des tracés ferroviaires qu'elles utilisent en offrant une grande facilité et commodité de parcours, visant ainsi à favoriser une accessibilité universelle, incluant les enfants, les seniors et les personnes à mobilité réduite, sur la plupart des parcours.

Les Voies Vertes sont des itinéraires remplis de magie, jalonnés d'anciennes gares, de tunnels impressionnants et de viaducs spectaculaires que les trains, dont beaucoup de trains miniers, empruntaient autrefois, ou même encore des tracés ferroviaires dont les ouvrages n'ont pas été achevés et par lesquels le train n'est jamais passé.

Le Ministère de l'Agriculture, de la Pêche et de l'Alimentation d'Espagne a aménagé 3 itinéraires en Navarre : celui du Tarazonica, de Plazaola et du Chemin de fer Basque-Navarrais dans le cadre du Programme des Chemins naturels.

Voie Verte de Tarazonica ►





EN NAVARRE...

La Communauté La Communauté forale de Navarre dispose actuellement de 5 Voies Vertes représentant plus de 120 km au cours desquels le voyageur peut découvrir l'histoire, la culture et la nature du territoire navarrais et celle des chemins de fer à voie étroite. Voies Vertes des Pyrénées, de la zone moyenne de la Navarre ou de La Ribera intérieure ; en pleine montagne, dans des zones de *huertas* (jardins potagers), de vignobles ou près de cours d'eau rafraîchissants... Les parcourir sera la meilleure façon de découvrir, au rythme de chacun, le Royaume de Navarre.

Les Voies Vertes, comme celle de Plazaola, de la Bidassoa ou d'Irati, garantissent un bel avenir à ces anciennes petites voies ferrées d'antan. Et si ce n'est pas suffisant, il est possible de prolonger le parcours de ces routes magiques en foulant les terres d'Euskadi et d'Aragon.



Chemin de Fer Basque-Navarrais ESP331 - 1957



Voie Verte de Plazaola

EUROVELO

EuroVelo 1 est une route cyclable de 8 186 km qui relie le cap Nord (Norvège) à Sagres (Portugal), et qui traverse un tronçon important de la Navarre sur son passage en Espagne.

La participation à Ederbidea, un projet transfrontalier entre la Navarre, le Guipuscoa et les Pyrénées-Atlantiques, contribua à la connexion entre les Voies Vertes de la Bidassoa et du Plazaola afin de favoriser le développement de la route EuroVelo 1 en Navarre. Cet itinéraire s'étale sur 52 km le long de routes locales au trafic faible, avec quelques tronçons sur des cols de montagnes avec des pentes raides (entre 6 et 22%). La Navarre est une région montagneuse et ce n'est pas évident de relier des vallées pyrénéennes.

La Navarre participa également à un autre projet : Atlantic on Bike. Une initiative de coopération transnationale de 18 partenaires répartis dans six pays : La Norvège, l'Irlande, l'Angleterre, la France, l'Espagne et le Portugal, en plus du soutien de la Fédération Européenne des Cyclistes, dont l'objectif est de promouvoir et de développer la route EuroVelo 1 en tant que destination touristique.

Une des autres grandes routes du réseau européen traverse également la Navarre : l'**EuroVelo 3**. Un itinéraire de plus de 5 000 km qui traverse 6 pays : La Norvège, la Suède, le Danemark, l'Allemagne, la France et l'Espagne. Bicimugi est le projet transfrontalier par le biais duquel cette route a pris forme, sur 57 km entre les Pyrénées-Atlantiques et la Navarre. Elle est également connue comme la route des pèlerins, puisqu'elle s'étire le long du Chemin de Compostelle Français. Elle s'introduit par les Pyrénées, passe par Orbaizeta et débouche sur Aoiz/Agoitz. Cette route continue jusqu'à Pampelune par le Chemin Naturel de l'Irati et relie l'EuroVelo 1 avant de devenir à partir de ce point l'**EuroVelo 1-3** jusqu'à Viana.



#10 PRINCIPALES RECOMMANDATIONS

1. Respecter l'**environnement**, la population environnante, les cultures et la faune.
2. Respecter les **panneaux de signalisation** et les normes générales de circulation.
3. Profiter de la nature, **sans bruit et sans hâte**.
4. Circuler avec **prudence sur les tronçons partagés** avec les automobiles.
5. Rester **vigilant** spécialement dans les zones de **tunnels et de viaducs**.
6. S'équiper d'une **torche**, de lampes frontales ou de **lumières vélo** pour les voies vertes empruntant des **tunnels**.
7. Des **jumelles**, de **l'eau** et des **chaussures confortables** sont assurément essentielles pour les excursions.
8. Le **port du casque** à vélo est fortement recommandé.
9. Consulter les conditions d'**accès avec vélo** dans les trains, sur le site **www.renfe.com** et dans les cars.
10. Consulter sur les sites **www.visitnavarra.es** et **www.viasverdes.com** la route choisie pour plus de renseignements et d'**éventuels avis d'incidents**.



Voie Verte de Plazaola

DONOSTIA /
SAN SEBASTIÁN

© Gouvernement de Navarre
Économie et des Entreprises
Commerce et de la Consommation
des Chemins de fer espagnols
Musée basque du chemin de fer
ouverture : Voie Verte de Plazaola
du Gouvernement de Navarre
D.L. NA 751-2023
Exemplaire gratuit

1. VOIE VERTE DE LA BIDASSOA

Le long de la Bidassoa et à côté du Parc Naturel de Bertiz



Cette Voie Verte récupère une grande partie du tracé du train Txikito (petit en basque) qui circula entre Elizondo et Irun jusqu'en 1956. Aujourd'hui, il offre une promenade inoubliable entre une abondante forêt atlantique et de très jolis villages longeant la Bidassoa, une petite rivière bucolique basque-navarraise qui unit et donne son nom à toute la commune et qui évoque aussi le passage frontalier d'Irun vers la France. Il est à signaler que cette Voie Verte constitue le premier tronçon de la Route EuroVelo1 « Côte Atlantique » en Espagne, qui se prolongera sur la Voie Verte de Plazaola grâce au projet Ederbidea qui les reliera.



Localisation : Entre Oiategi (Navarre) et Irun-Behobia (Guipuscoa).

Longueur : 42 km ; 34 km en Navarre.

Type de revêtement : Béton, goudron et terre compactée en fonction des tronçons.

*Apt avec certaines limitations (creux) sur le tronçon Sunbilla-Lesaka et des dénivelés entre Legasa et Oiategi.

Services : locations de vélos.

Recommandations :

-Emporter des lampes. Bien que les tunnels les plus longs soient éclairés, il est conseillé d'en emmener !

-Respecter le passage du bétail et être prudent quant à la faible circulation motorisée (tronçon de Sunbilla). La voie verte donne accès à plusieurs caseríos (maisons traditionnelles) situées sur la Voie Verte.



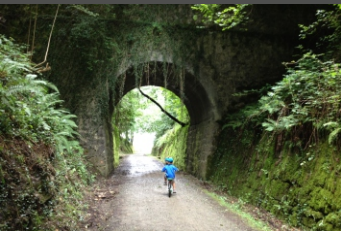
OIT Bertiz. 948 592 386 oit.bertiz@navarra.es

2. CN-VOIE VERTE DE PLAZAOLA

De la Navarre au Guipuscoa à travers les contrées vierges de Leitzaran



Les vallées de Larraun et de Leitzaran sont un authentique sanctuaire jalonné de *caseríos* (maisons traditionnelles). Entre leurs épais versants de hêtres et de chênes, un petit chemin de fer à voie étroite connu comme « el Plazaola » serpentait inlassablement entre Pampelune et Saint-Sébastien jusqu'au milieu du XXe siècle. Aujourd'hui, son magnifique tracé est assorti de gares aménagées et de nombreux tunnels – comme celui d'Uitzi, le plus long tunnel des voies vertes européennes avec ses 2,7 km-. Par ailleurs, les projets de prolongement vers Pampelune et sa future liaison avec la Voie Verte de la Bidassoa en font l'une des voies vertes essentielles.



Localisation : Entre Latasa (zone de pique-nique de Kaxarna) et Andoaïn (Guipuscoa).

Longueur: 63 km; 41 km en Navarre.

Type de revêtement: Terre compactée sur la plupart de l'itinéraire

*Apte avec certaines limitations (déclivités ponctuelles) sur une partie de l'itinéraire.

Services: locations de vélos.

Recommandations:

-Emporter des lampes et des vêtements chauds. Le tronçon navarrais comporte à lui seul 19 tunnels ! Bon nombre d'entre eux sont éclairés mais il est toujours préférable d'en emmener !

- S'informer de l'état de la voie verte sur le site www.plazaola.org ou www.viasverdes.com



OIT Lekunberri. 948 507 204 oit.lekunberri@navarra.es

3. VOIE VERTE D'IRATI

Une itinéraire surprenant entre les Gorges de Lumbier



Ce sentier parcourt un tronçon de l'ancien train à voie étroite qui reliait Pampelune et Sangüesa. Aujourd'hui, c'est un charmant chemin dessiné sur l'un des plus beaux paysages de la province de Navarre, la Réserve Naturelle des Gorges de Lumbier. Les visiteurs peuvent en profiter tranquillement, sans hâte, car c'est régal pour les sens. Et son avenir est prometteur car on est déjà en train de travailler à la récupération des quasi 50 km du tracé original.



Localisation: Entre Liédena et Lumbier.

Longueur: 6,4 km.

Type de revêtement: Terre compactée.

*Apte avec certaines limitations (gravier).

Recommandations: Emporter des jumelles pour apprécier au maximum les Gorges de Lumbier.



OIT Sangüesa. 948 871 411 oit.sanguesa@navarra.es

4. CN-VOIE VERTE DU CHEMIN DE FER BASQUE-NAVARRAIS

Sur les traces du « trenico » à partir de la ville monumentale d'Estella-Lizarra



Le Chemin Naturel Voie Verte du Chemin de Fer Basque-Navarraï fait revivre l'empreinte du *trenico*, train qui reliait, entre les années 1927 et 1967, Estella-Lizarra et Mekolalde (Guipuscoa) en passant par Vitoria-Gasteiz. Le tronçon navarraï, de 29 kilomètres de long, part de l'ancienne gare de chemin de fer, devenue aujourd'hui une gare routière, traverse les municipalités en bordure de l'Ega et continue ensuite vers les terres de l'Alava et du Guipuscoa. Sur le passage, un riche patrimoine culturel et ferroviaire comme le viaduc d'Arquijas ou le tunnel d'Acedo (de 1,4 km !) permet de connaître Tierra Estella de manière surprenante.



Localisation : Entre Estella-Lizarra, Vitoria-Gasteiz et Bergara (Guipuscoa).

Longueur : 123,5 km ; 29 km en Navarre.

Type de revêtement : Terre compactée, sur la plupart de l'itinéraire.

Goudron entre Estella/Lizarra et Zubielqui.

*Apte avec certaines limitations (déclivités ponctuelles) sur le tronçon Zubielqui - Murieta.

Services : location de vélos, déplacement en transport public (à consulter).

Recommandations :

-Emporter des lampes. Bien que le tunnel d'Acedo (1,4 km) soit éclairé, il est conseillé d'en emmener !



OIT Estella-Lizarra 848 420 485 oit.estella@navarra.es

5. CN-VOIE VERTE DU TARAZONICA

De l'Ebre à Moncayo par La Ribera de Navarre



Un modeste « *trenico* » nommé *Escachamatas* partait de la ville monumentale de Tudela, capitale de La Ribera, et montait de l'Ebre à Somontano. De nos jours, cet ancien chemin de fer nous emmène vers un paysage dominé par les vallées fertiles de la rivière Queiles, consacrées aux cultures où poussent les délicieux et les fameux légumes de Navarre.



Localisation : Entre Tudela (Navarre) et Tarazona (Aragon).

Longueur : 22 km ; 13 km en Navarre.

Type de revêtement : mixte : goudron et granulat compacté.

*Apte avec des déclivités ponctuelles sur la passerelle au-dessus de la route d'Ablitas.



OIT Tudela. 948 848 058 oit.tudela@navarra.es



Royaume de
Navarre

www.visitnavarra.es
Tel. +34 848 420 420



@visitnavarra

